

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

L 32



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 57

1 ta' Frar 2014

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

2014/50/UE:

- ★ Deciżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Jannar 2014 dwar it-tigdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa 1

REGOLAMENTI

- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 88/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li jispeċifika proċedura għall-emenda tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾ 3
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 89/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li japprova l-bis(N-ċikloeżil-diażenju-diossi)-ram (Cu-HDO) bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 8 ⁽¹⁾ 6
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 90/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li japprova l-aċidu dekanojku bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 4, 18 u 19 ⁽¹⁾ 9

Prezz: EUR 3

(Ikompli fil-paġna li jmiss)

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 91/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li japprova s-S-metopren bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 18 ⁽¹⁾	13
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 92/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li japprova ż-żineb bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 21 ⁽¹⁾	16
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 93/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li japprova l-aċidu ottanojku bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 4 u 18 ⁽¹⁾	19
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 94/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li japprova l-jodju, inkluż il-jodju polivinilpirrolidon bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 1, 3, 4 u 22 ⁽¹⁾	23
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 95/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li jistabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	27
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 96/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 li jistabilixxi d-dazji għall-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Frar 2014	29

DEĊIŻJONIJIET

2014/51/UE:

★ Deciżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2014 li tawtorizza lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, il-Konvenzjoni dwar ix-xogħol diċenti għall-haddiema domestiċi, 2011, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (il-Konvenzjoni Nru 189)	32
---	----

2014/52/UE:

★ Deciżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2014 li tawtorizza lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, il-Konvenzjoni dwar is-Sikurezza fl-Użu tas-Sustanzi Kimiċi fuq ix-Xogħol, 1990, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (Konvenzjoni Nru 170)	33
--	----

RAKKOMANDAZZJONIJIET

2014/53/UE:

★ Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Jannar 2014 li tindirizza l-konsegwenzi tat-tneħ-hija tad-drittijiet għall-vot taċ-ċittadini tal-Unjoni li jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal moviment liberu	34
--	----



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux legiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-20 ta' Jannar 2014

dwar it-tiġdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa

(2014/50/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 186 flimkien mal-punt (v) tal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni 2000/742/KE ⁽²⁾, il-Kunsill approva l-konklużjoni tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa (il-“Ftehim”).
- (2) L-Artikolu 12(b) tal-Ftehim jistipula, b'mod partikolari, li l-Ftehim jista' jiġġedded bi qbil komuni bejn il-Partijiet għal perjodi addizzjonali ta' hames snin. Permess tad-Deciżjoni 2009/313/KE ⁽³⁾, il-Kunsill kien approva t-tiġdid tal-Ftehim għal perjodu addizzjonali ta' hames snin.
- (3) Wara analiżi kongunta tal-Ftehim, iż-żewġ Partijiet ħadu nota tar-rakkomandazzjoni minn esperti indipendenti li l-Ftehim għandu jkun imġedded għal perjodu iehor ta' hames snin fil-forma attwali tiegħu.
- (4) Il-Partijiet għall-Ftehim jikkunsidraw li t-tiġdid tal-Ftehim ikun fl-interess reċiproku tagħhom.

(5) Il-kontenut tal-Ftehim imġedded ser jkun identiku għall-kontenut tal-Ftehim li jiskadi fl-20 ta' Frar 2014.

(6) Bħala konsegwenza tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Diċembru 2009, l-Unjoni Ewropea ssostitwixxiet u ssuċċediet lill-Komunità Ewropea.

(7) It-tiġdid tal-Ftehim għandu jiġi approvat f'isem l-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-tiġdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa, għal perjodu addizzjonali ta' hames snin, huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill għandu, f'isem l-Unjoni, jagħti n-notifika lill-Gvern tal-Federazzjoni Russa li l-Unjoni lestiet il-proċeduri interni tagħha necessarji għat-tiġdid tal-Ftehim f'konformità mal-punt(b) tal-Artikolu 12 tal-Ftehim.

Artikolu 3

Il-President tal-Kunsill għandu, f'isem l-Unjoni, jagħmel in-notifika li ġejja:

⁽¹⁾ Għadu mhux ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali.

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2000/742/KE tas-16 ta' Novembru 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa (GU L 299, 28.11.2000, p. 14).

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2009/313/KE tat-30 ta' Marzu 2009 dwar it-tiġdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Federazzjoni Russa (GU L 92, 4.4.2009, p. 3).

“Bħala konsegwenza tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Diċembru 2009, l-Unjoni Ewropea ssostitwixxiet u ssuċċediet lill-Komunità Ewropea u minn dik id-data teżerċita kull dritt u tassumi kull obbligu tal-Komunità Ewropea. Għalhekk, kull referenza għall-“Komunità Ewropea” fit-test tal-Ftehim għandha tinqara, fejn ikun il-każ, bħala referenza għall-“Unjoni Ewropea”.”.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Jannar 2014.

Ghall-Kunsill

Il-President

C. ASHTON

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 88/2014

tal-31 ta' Jannar 2014

li jispeċifika proċedura għall-emenda tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 28(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-kategoriji 1, 2, 3, 4 u 5 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 huma definiti sabiex jippermettu ċerti preżunzjonijiet fir-rigwar tal-proprietajiet tas-sustanzi li jaqgħu taħthom. L-inklużjoni fil-kategorija 6 ta' dak l-Anness tehtieg is-sottomissjoni ta' pakkett ta' dejta li tippermetti valutazzjoni tar-riskju shih għall-użu maħsub. Il-proċedura ta' talba għall-emenda ta' xi waħda minn dawn il-kategoriji sabiex tinkludi fiha sustanzi attivi, jew il-modifika tar-restrizzjonijiet, għandha tkun trasparenti u ugwali għall-applikanti kollha. Għaldaqstant huwa xieraq li dan jiġi speċifikat aktar.
- (2) Id-dejta mehtieġa għall-inklużjoni ta' sustanza attiva fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għandha tkun tali li tagħti evidenza li s-sustanza ma tagħtix lok għal thassib fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) Sabiex ikun hemm konsistenza, il-proċedura ta' sottomissjoni u validazzjoni ta' applikazzjoni għall-inklużjoni ta' sustanza attiva fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għandha tkun identika għal dik għas-sottomissjoni u l-validazzjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' sustanza attiva. Madankollu, fejn dik tal-ewwel tista' tehtieg is-sottomissjoni ta' anqas dejta, il-proċedura ta' evalwazzjoni għandha tiġi adattata kif xieraq.

- (4) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 82(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-proċeduri li għandhom ikunu segwiti għall-fini tal-emenda, fuq talba minn applikant, tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 sabiex

- (a) jinkludi sustanza attiva fil-kategoriji 1, 2, 3, 4, 5 jew 6 ta' dak l-Anness skont l-Artikolu 28(1) ta' dak ir-Regolament, jew
- (b) isiru emendi tar-restrizzjonijiet rilevanti f'dawk il-kategoriji.

Artikolu 2

Rekwiziti tad-dejta għal applikazzjoni

Applikazzjoni għal inklużjoni jew emenda li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 1 għandha tinkludi l-informazzjoni speċifikata fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Sottomissjoni u validazzjoni tal-applikazzjonijiet

1. Il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 7(1) u (2), it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 7(3), u l-Artikolu 7(6) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għandu japplika għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet għal inklużjonijiet jew emendi li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament.
2. Meta applikazzjoni tikkonċerna il-Kategorija 6 fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, l-ewwel u t-tieni subparagrafi tal-Artikolu 7(3), l-Artikolu 7(4) u (5) ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għall-validazzjoni tal-applikazzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

Artikolu 4

Evalwazzjoni tal-applikazzjonijiet

1. L-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni għandha tevalwa jekk hemmx evidenza dwar jekk is-sustanza tagħtix lok għal thassib skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 u, fejn rilevanti, għal liema restrizzjonijiet l-użu tagħha għandu jkun suġġett. Għandha tibgħat rapport ta' valutazzjoni u l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjoni tagħha lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi stabbilita skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ ("l-Aġenzija"). Meta l-applikazzjoni tikkonċerna l-inkluzjoni fil-Kategorija 1, 2, 3, 4 u 5 fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, ir-rapport ta' valutazzjoni u l-konkluzjonijiet għandhom jiġu sottomessi fi żmien 180 jum mill-pagament tal-mizati li hemm referenza għalihom fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 7(3) ta' dak ir-Regolament. Meta l-applikazzjoni tikkonċerna l-inkluzjoni fil-Kategorija 6 fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, ir-rapport ta' valutazzjoni u l-konkluzjonijiet għandhom jiġu sottomessi fi żmien 365 jum mill-validazzjoni ta' dik l-applikazzjoni.

Qabel ma tippreżenta l-konkluzjonijiet tagħha lill-Aġenzija, l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni għandha tagħti lill-applikant l-opportunità li jipprovi kummenti bil-miktub dwar ir-rapport ta' valutazzjoni u l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjoni fi żmien 30 jum. L-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni għandha tqis dawn il-kummenti meta tkun qed tiffinalizza l-evalwazzjoni tagħha.

2. Fejn ikun jidher li hija meħtieġa informazzjoni addizzjonali għat-twettiq tal-evalwazzjoni, l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni għandha titlob lill-applikant jippreżenta din l-informazzjoni fl-imitu ta' żmien speċifikat, u għandha tinforma lill-Aġenzija dwar dan. Il-perjodi ta' żmien li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu sospizi mid-data tal-ħruġ ta' dik it-talba sad-data meta tasal l-informazzjoni. Is-sospensjoni ma għandhiex taqbeż il-180 jum b'kollox sakemm ma tkunx iġġustifikata min-natura tad-dejta mitluba jew minn ċirkostanzi eċċezzjonali.

3. Applikazzjoni li tikkonċerna l-inkluzjoni ta' sustanza attiva fil-Kategoriji 1, 2, 3, 4 jew 5 fl-Anness I tar-Regolament

(UE) Nru 528/2012, li, fuq talba għal dejta addizzjonali skont il-paragrafu 2, tikkonforma bis-shih mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, għandha, meta l-applikant jitlob dan,

(a) titqies bħala applikazzjoni għal inkluzjoni fil-Kategorija 6 fl-Anness I ta' dak ir-Regolament, u

(b) tkun soġġetta għall-validazzjoni skont l-Artikolu 3(2).

4. Wara li tqis il-konkluzjonijiet tal-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni, l-Aġenzija għandha thejji u tissottometti lill-Kummissjoni l-opinjoni li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 fi żmien 270 jum minn meta jaslu l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjoni fil-każ ta' applikazzjoni għall-inkluzjoni fil-Kategorija 6 fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, u fi żmien 180 jum minn dik il-wasla fil-każ ta' applikazzjoni għall-inkluzjoni fil-Kategorija 1, 2, 3, 4 jew 5 tal-Anness I ta' dak ir-Regolament.

Artikolu 5

Opinjoni tal-aġenzija eliġibbli biex jiffurmaw il-bażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni

Sakemm hemm evidenza li sustanza attiva ma tagħtix lok għal thassib fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 28(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni skont dak l-Artikolu bl-emenda tal-Anness I ta' dak ir-Regolament fis-sens li hemm referenza għalih fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament fejn l-Aġenzija tkun ressqet opinjoni skont

(a) l-Artikolu 4(4) ta' dan ir-Regolament,

(b) l-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, jew

(c) wiehed mill-atti stipulati mill-Artikolu 89(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KEE u 2000/21/KEE tal-Kummissjoni (GU L 396, 30.12.2006, p. 1).

ANNEX

Ir-rekwiżiti tad-dejta għall-inkluzjoni ta' sustanza attiva fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012

TAQSIMA A

Dejta għall-inkluzjoni fil-Kategorija 1, 2, 3, 4 jew 5

1. L-applikazzjoni għall-inkluzjoni ta' sustanza attiva fil-Kategorija 1, 2, 3, 4 jew 5 fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għandha tispeċifika il-kategorija rilevanti, l-identità tas-sustanza u l-użi maħsuba tal-prodotti li għalihom qed tintalab l-awtorizzazzjoni, u jkun fiha evidenza konklużiva li turi dan li ġej:

- (a) li s-sustanza hija konformi mad-deskrizzjoni tal-kategorija rilevanti, u
- (b) li hemm kunsens b'saħtu ta' opinjoni esperta li s-sustanza ma tagħtix lok għal thassib skont l-Artikolu 28(2) ta' dak ir-Regolament.

L-evidenza li hemm referenza għaliha fil-punt (b) għandha tinkludi d-dejta tal-litteratura ppubblikata rilevanti kollha dwar is-sustanza inkwistjoni u d-dejta rilevanti kollha dwar is-sustanza ġġenerata mill-applikant. Din tista' tinkludi wkoll read-across minn analogi/omologi kimiċi, tbassir (Q)SAR, dejta minn studji eżistenti, studji *in vitro*, dejta umana storika, jew konklużjonijiet minn awtoritajiet jew ofqsa regolatorji oħrajn.

2. B'deroga mill-paragrafu 1(b), fejn ma hemm l-ebda evidenza konklużiva ta' kunsens b'saħtu ta' opinjoni esperta dwar punt tat-tmiem wiehed jew iktar, l-applikazzjoni għandu jkun fiha d-dejta addizzjonali kollha meħtieġa biex turi li s-sustanza ma tagħtix lok għal thassib skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

TAQSIMA B

Dejta għall-inkluzjoni fil-Kategorija 6

Applikazzjoni għall-inkluzjoni ta' sustanza attiva fil-Kategorija 6 fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għandu jkun fiha d-dejta li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 6 ta' dak ir-Regolament biex tippermetti valutazzjoni tar-riskju tal-aqwa kwalità.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 89/2014**tal-31 ta' Jannar 2014****li japprova l-bis(N-ċikloeżil-diazenju-dioossi)-ram (Cu-HDO) bhala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 8****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

għew inkorporati, fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali fit-13 ta' Diċembru 2013, f'rapport ta' valutazzjoni.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u partikolarment it-tielet sottoparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 ⁽²⁾ jistabbilixxi elenku ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu vvalutati, bil-għan li possibbilment jiġu inklużi fl-Anness I, IA jew IB tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Dik il-lista tinkludi l-bis(N-ċikloeżil-diazenju-dioossi)-ram (Cu-HDO).

(2) Is-Cu-HDO għie evalwat skont l-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 98/8/KE għall-użu fi prodotti tat-tip 8, preservattivi tal-injam, kif iddefiniti fl-Anness V ta' dik id-Direttiva, li jikkorrispondu mal-prodotti tat-tip 8 kif iddefiniti fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(3) L-Awstrija nhatret l-Istat Membru Relatur u ressqet ir-rapport tal-awtorità kompetenti, flimkien ma' rakkomandazzjoni, lill-Kummissjoni fil-25 ta' Frar 2008 skont l-Artikolu 14(4) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007.

(4) Ir-rapport tal-awtorità kompetenti għie rrevedut mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 15(4) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, ir-riżultati tal-analiżi

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward it-tqegħid fis-suq ta' prodotti bijoċidali (ĠU L 325, 11.12.2007, p. 3).⁽³⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).

(5) Mir-rapport ta' valutazzjoni jidher li l-prodotti bijoċidali użati għall-prodotti tat-tip 8 u li fihom is-Su-HDO jistgħu jkunu mistennija li jissodisfaw ir-rekwiziti stipulati fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE.

(6) Għaldaqstant jixraq li s-Cu-HDO jiġi approvat għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 8.

(7) Billi l-evalwazzjoni ma indirizzatx in-nanomaterjali, l-approvazzjoni ma għandhiex tkopri tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(8) Għandu jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel ma tiġi approvata sustanza attiva, biex l-Istati Membri, il-partijiet interessati, u l-Kummissjoni fejn xieraq, ikunu jistgħu jippreparaw irwiehhom biex jissodisfaw ir-rekwiziti l-godda li jirriżultaw.

(9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-bis(N-ċikloeżil-diazenju-dioossi)-ram (Cu-HDO) għandu jiġi approvat bhala sustanza attiva għall-użu fi prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 8, soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

L-isem Komuni	L-isem tal-IUPAC In-Numri ta' Identifikazzjoni	Grad minimu tal-purezza tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data ta' Skadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodotti	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
Cu-HDO	L-isem tal-IUPAC: bis(N-ċikloeżil-diazenjuddiossi)-ram Nru tal-KE: Mhux applikabbli Nru tal-CAS: 312600-89-8	981 gm/kg	fl-1 ta' Settembru 2015	fil-31 ta' Awwissu 2025	8	<p>Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kull użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda li mhuwiex indirizzat fil-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni.</p> <p>L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri operattivi sikuri u miżuri organizzattivi adegwati għall-utenti industrijali. Il-prodotti għandhom jiġu użati bit-tagħmir protettiv personali adegwat fejn l-esponiment ma jkunx jista' jitnaqqas għal livell aċċettabbli b'mezzi oħrajn. Għandhom jittiehdu l-miżuri xierqa għat-taffija tar-riskju biex ikunu protetti l-kompartimenti terrestri. B'mod partikolari, it-tikketti, u fejn ikunu pprovduti, il-fuljetti tad-dejta dwar is-sikurezza tal-prodotti awtorizzati għandhom jindikaw li l-applikazzjoni industrijali għandha titwettaq f'żona iżolata jew fuq bażi iebes impermeabbli b'sistemi ta' iżolament, li hekk kif l-injam jiġi ttrattat jinħażen taht għata jew fuq bażi iebes impermeabbli, biex jiġu evitati rilaxxi diretti fil-hamrija jew fl-ilma, u li kull rilaxx mill-applikazzjoni tal-prodott jinġabar għall-użu mill-ġdid jew għar-rimi.

⁽¹⁾ Il-purezza indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purezza tas-sustanza attiva użata għall-ewvalwazzjoni li saret skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq tista' tkun ta' purezza ugwali jew differenti, jekk tkun għet ippruvata teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konklużjonijiet tar-rapporti ta' valutazzjoni huma disponibbli fis-sit tal-Internet tal-Kummissjoni: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 90/2014

tal-31 ta' Jannar 2014

li japprova l-aċidu dekanojku bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 4, 18 u 19

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali⁽¹⁾, u partikolarment it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007⁽²⁾ jstabbilixxi lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu vvalutati, bil-ghan li possibbilment jiġu inkluzi fl-Anness I, IA jew IB tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾. Dik il-lista tinkludi l-aċidu dekanojku.
- (2) L-aċidu dekanojku ġie evalwat skont l-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 98/8/KE għall-użu fi prodotti tat-tip 4, disinfezzanti taż-żona tal-ikel u l-għalf, il-prodotti tat-tip 18, insettiċidi, akariċidi u prodotti għall-kontroll ta' artropodi ohra u l-prodotti tat-tip 19 repellenti u attirant, kif definiti fl-Anness V ta' dik id-Direttiva, li jikkorrispondu rispettivament mal-prodotti tat-tipi 4, 18 u 19 kif definiti fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) L-Awstrija nhatret bħala l-Istat Membru Relatur u fis-7 ta' Diċembru 2010 ressqet ir-rapporti tal-awtorità kompetenti, flimkien ma' rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 14(4) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007.
- (4) Ir-rapporti tal-awtorità kompetenti ġew riveduti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 15(4) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, is-sejbiet tar-reviżjoni ġew inkorporati, fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali, f'zewġ rapporti ta' valutazzjoni, fit-13 ta' Diċembru 2013.

- (5) Minn dawk ir-rapporti jidher li l-prodotti bijoċidali użati għall-prodotti tat-tipi 4, 18 u 19 u li fihom l-aċidu dekanojku jistgħu jiġu preżunti li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE.
- (6) Għaldaqstant, huwa xieraq li l-aċidu dekanojku jiġi approvat għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 4, 18 u 19.
- (7) Billi l-evalwazzjonijiet ma indirizzawx in-nanomaterjali, l-approvazzjonijiet ma għandhomx ikopru tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (8) Għall-użu fil-prodotti tat-tip 4, l-evalwazzjoni ma indirizzatx l-inkorporazzjoni tal-prodotti bijoċidali li jkun fihom l-aċidu dekanojku f'materjali u f'oġġetti maħsuba biex jiġu f'kontatt dirett jew indirett mal-ikel fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴⁾. Dawn il-materjali jistgħu jehtieġu l-istabbiliment ta' limiti speċifiċi fuq il-migrazzjoni fl-ikel, kif imsemmi fl-Artikolu 5(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004. Għaldaqstant, l-approvazzjoni ma għandhiex tkopri tali użu sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbilita tali limiti jew inkella jkun ġie stabbilit, skont dak ir-Regolament, li dawn il-limitazzjonijiet mhumiex meħtieġa.
- (9) Għandu jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel sustanza attiva tkun approvata, sabieci l-Istati Membri, il-partijiet interessati, u l-Kummissjoni fejn xieraq, jippreparaw ir-wieħhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Skont l-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness, l-aċidu dekanojku għandu jiġi approvat bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 4, 18 u 19.

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward it-tqeghid fis-suq ta' prodotti bijoċidali (ĠU L 325, 11.12.2007, p. 3).

⁽³⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kontatt mal-ikel u li jhassar id-Direttivi 80/590/KEE u 89/109/KEE (ĠU L 338, 13.11.2004, p. 4).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri tal-Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva (1)	Data tal-approvazzjoni	Data tal-iskadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi (2)
Aċidu dekanojku	Isem IUPAC: Aċidu n-Dekanojku Nru tal-KE: 206-376-4 Nru tal-CAS: 334-48-5	985 g/kg	fl-1 ta' Settembru 2015.	fil-31 ta' Awwissu 2025.	4	<p>Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.</p> <p>L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:</p> <p>Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri operattivi sikuri u miżuri organizzattivi adegwati għall-utenti industrijali jew professjonali. Fejn l-esponiment ma jistax jitnaqqas għal livelli aċċettabbli b'mezzi ohra, il-prodotti għandhom jintużaw b'taġħmir personali protettiv xieraq.</p> <p>Għal prodotti li jistgħu jwasslu għar-residwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi ta' residwi (MRLs) jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (3) jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (4), u għandha tittiehed kwalunkwe miżura xierqa ta' mitigazzjoni sabiex jiġi żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabzux.</p> <p>Prodotti bijoċidali li fihom l-aċidu dekanojku ma għandhomx jiġu inkorporati f'materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004, sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbiliet limiti speċifiċi fuq il-migrazzjoni tal-aċidu dekanojku fl-ikel jew ma jkunx gie stabbilit skont dak ir-Regolament li dawn il-limiti ma jkunux meħtieġa.</p>
					18	<p>Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.</p> <p>L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:</p> <p>L-awtorizzazzjonijiet ta' prodotti għal użu mhux professjonali jkunu soġġetti għall-imballaġġ li qed jiġi ddisinjat biex jimminimizza l-esponiment tal-utent, sakemm ma jkunx jista' jintwera fl-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-prodott li r-riskji għas-saħha tal-bniedem jistgħu jitnaqqsu għal livelli aċċettabbli b'mezzi ohra.</p>

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri tal-Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data tal-iskadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
						Għal prodotti li jistgħu jwasslu għar-residwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi ta' residwi (MRLs) jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005, u għandha tittiehed kwalunkwe miżura xierqa ta' mitigazzjoni sabiex jiġi żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabżux.
					19	Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.

⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva użata għall-evalwazzjoni li saret skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq tista' tkun ta' purezza ugwali jew differenti, jekk tkun għet ippruvata teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konklużjonijiet tar-rapporti ta' valutazzjoni huma disponibbli fuq is-sit tal-Kummissjoni: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jstabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriginaw mill-annimali, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriginaw minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 91/2014

tal-31 ta' Jannar 2014

li japprova s-S-metopren bhala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 18

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

għew inkorporati, fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali fit-13 ta' Diċembru 2013, f'rapport ta' valutazzjoni.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u partikolarment it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 ⁽²⁾ jstabbilixxi elenku ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu vvalutati, bil-għan li possibbilment jiġu inklużi fl-Anness I, IA jew IB tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Din il-lista tinkludi s-S-metopren.

(2) Is-S-metopren għie evalwat skont l-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 98/8/KE għall-użu fi prodotti tat-tip 18, insettiċidi, akariċidi u prodotti biex jiġu kkontrollati artropodi oħra kif iddefiniti fl-Anness V ta' dik id-Direttiva, li jikkorrispondu mal-prodotti tat-tip 18 kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(3) L-Irlanda nhatret bhala l-Istat Membru Relatur u fid-29 ta' Ottubru 2010 ressqet ir-rapport tal-awtorità kompetenti flimkien ma' rakkomandazzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 14(4) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007.

(4) Ir-rapport tal-awtorità kompetenti għie rivedut mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 15(4) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, ir-riżultati tal-analizi

(5) Mir-rapport ta' valutazzjoni jidher li l-prodotti bijoċidali użati għall-prodotti tat-tip 18 u li fihom is-S-metopren jistgħu jiġu mistennija li jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE.

(6) Għaldaqstant huwa xieraq li s-S-metopren jiġi approvat għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 18.

(7) Billi l-evalwazzjoni ma indirizzatx in-nanomaterjali, l-approvazzjoni m'għandhiex tkopri tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(8) Għandu jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel sustanza attiva tkun approvata, sabiex l-Istati Membri, il-partijiet interessati u, fejn xieraq il-Kummissjoni, jippreparaw ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw.

(9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Is-S-metopren għandu jiġi approvat bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 18, soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward it-tqegħid fis-suq ta' prodotti bijoċidali (ĠU L 325, 11.12.2007, p. 3).

⁽³⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-31 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri ta' Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data ta' skadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
S-metopren	Isem tal-IUPAC: Isopropil-(2E,4E,7S)-11- metossi-3,7,11-trimetil-2,4- dodekadienoat Nru tal-KE: mhux applikabbli Nru tal-CAS: 65733-16-6	950 g/kg	fl-1 ta' Settembru 2015	fil-31 ta' Awwissu 2025	18	Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva. L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għal din il-kundizzjoni: Għall-prodotti li jistgħu jwasslu għal residwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi verifikata l-htieġa li jiġu definiti livelli massimi ta' residwi (MRLs) jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi attwali skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u għandha tittiehed miżura xierqa ta' mitigazzjoni sabiex ikun żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabżux.

⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva użata għall-evalwazzjoni li saret skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq tista' tkun ta' purità ugwali jew differenti, jekk tkun għet ippruvata teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konklużjonijiet ta' rapporti tal-valutazzjoni jinsabu fis-sit tal-Kummissjoni: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment tal-limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 92/2014**tal-31 ta' Jannar 2014****li japprova ż-żineb bhala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 21****(Test b'relevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 ⁽²⁾ jistabbilixxi elenku ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu vvalutati, bil-ghan li possibbilment jiġu inklużi fl-Anness I, IA jew IB tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Din il-lista tinkludi ż-żineb.
- (2) Iż-żineb ġie evalwat skont l-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 98/8/KE għall-użu fi prodotti tat-tip 21, prodotti antifo-uling, kif iddefiniti fl-Anness V ta' dik id-Direttiva, li jikkorrispondu mal-prodotti tat-tip 21 kif iddefiniti fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) L-Irlanda nhatret bhala l-Istat Membru Relatur u fid-29 ta' Marzu 2011 ressqet ir-rapport tal-awtorità kompetenti, flimkien ma' rakkomandazzjoni, lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 14(4) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007.
- (4) Ir-rapport tal-awtorità kompetenti ġie rrevedut mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 15(4) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, ir-riżultati tal-analiżi ġew inkorporati fit-13 ta' Diċembru 2013, fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali, f'rapport ta' valutazzjoni.

(5) Minn dak ir-rapport jidher li l-prodotti bijoċidali użati għall-prodott tat-tip 21 u li filhom iż-żineb, huma mistennija li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE, sakemm il-kundizzjonijiet speċifikati fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni jkun ssodisfati. Għadaqstant huwa xieraq li ż-żineb ikun approvat għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodott tat-tip 21.

(6) Billi l-evalwazzjoni ma indirizzatx in-nanomaterjali, l-approvazzjoni ma għandhiex tkopri tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(7) Għandu jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel sustanza attiva tkun approvata, sabiex l-Istati Membri, il-partijiet interessati, u l-Kummissjoni fejn xieraq, jippreparaw irwiehhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-ġodda li jirriżultaw.

(8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Iż-żineb għandu jiġi approvat bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodott tat-tip 21, soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward it-tqegħid fis-suq ta' prodotti bijoċidali (ĠU L 325, 11.12.2007, p. 3).

⁽³⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri tal-Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data ta' skadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
Żineb	<p>Isem tal-IUPAC:</p> <p>Etilenebis(ditijokarbamat) (polimeriku) taż-żingu</p> <p>Nru tal-KE: 235-180-1</p> <p>Nru tal-CAS: 12122-67-7</p>	940 g/kg	fl-1 ta' Jannar 2016	fil-31 ta' Diċembru 2025	21	<p>Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzata fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.</p> <p>Persuni li jpoġġu fis-suq prodotti li fihom iż-żineb għall-użu minn utenti li mhumiex professjonisti għandhom ikunu żguri li l-prodotti jkollhom magħhom ingwanti adattati.</p> <p>L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:</p> <p>(1) Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri operattivi sikuri u miżuri organizzattivi adegwati għall-utenti industrijali jew professjonali. Il-prodotti għandhom jiġu użati bit-tagħmir protettiv personali adegwat fejn l-esponiment ma jkunx jista' jitnaqqas għal livell aċċettabbli b'mezzi oħrajn.</p> <p>(2) It-tikketti u, fejn disponibbli, l-istruzzjonijiet għall-użu għandhom jindikaw li t-tfal għandhom jinżammu 'l bogħod sakemm jinxfel il-post li ġie ttrattat.</p> <p>(3) It-tikketti u, fejn disponibbli, il-fuljetti tad-dejta dwar is-sikurezza tal-prodotti awtorizzati għandhom jindikaw li l-applikazzjoni, il-manutenzjoni u l-attivitàjiet tat-tiswija għandhom isehhu f'żona iżolata, fuq bażi iebsa u impermeabbli jew imdawra b'ħitan ta' protezzjoni jew fuq ħamrija mġottija b'materjal impermeabbli biex ma jithallix li jkun hemm rilaxxi u biex jiġu minimizzati l-emissjonijiet fl-ambjent, u li kwalunkwe rilaxx jew skart li jkun fih iż-żineb għandu jingabar għall-użu mill-ġdid jew għar-rimi.</p> <p>(4) Għall-prodotti li jistgħu jwasslu għal residwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi vverifikata l-ħtieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi tar-residwi (MRLs) godda jew li jiġu emendati l-livelli massimi tar-residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, u għandha tittiehed kull miżura xierqa ta' mitigazzjoni biex ikun żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabzux.</p>

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri tal-Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data ta' skadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
						Fejn oġġett ittrattat ikun ġie ttrattat biż-żineb, jew ikun jinkorpora ż-żineb intenzjonalment, u fejn ikun mehtieg minhabba l-possibbiltà ta' kuntatt mal-ġilda kif ukoll tar-rilaxx taz-żineb f'kundizzjonijiet normali tal-użu, il-persuna responsabbli għat-tqeghid tal-oġġett ittrattat fis-suq għandha tiżgura li t-tikketta tagħti tagħrif dwar ir-riskju ta' sensitizzazzjoni tal-ġilda, kif ukoll it-tagħrif imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 58(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

⁽¹⁾ Il-purezza indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purezza tas-sustanza attiva użata għall-ewvalwazzjoni li saret skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq tista' tkun ta' purezza ugwali jew differenti, jekk tkun għet ippruvata teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konklużjonijiet ta' rapporti ta' valutazzjoni huma disponibbli fuq is-sit tal-Kummissjoni: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jstabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriginaw mill-annimali u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriginaw minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 93/2014

tal-31 ta' Jannar 2014

li japprova l-aċidu ottanojku bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 4 u 18

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

għew inkorporati, fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali, f'żewġ rapporti ta' valutazzjoni, fit-13 ta' Diċembru 2013.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali⁽¹⁾, u partikolarment it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007⁽²⁾ jstabbilixxi lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu vvalutati, bil-ghan li possibbilment jiġu inkluzi fl-Anness I, IA jew IB tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾. Dik il-lista tinkludi l-aċidu ottanojku.

(2) L-aċidu ottanojku għie evalwat skont l-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 98/8/KE għall-użu fi prodotti tat-tip 4, disinfezzanti taż-żona tal-ikel u l-għalf, u prodotti tat-tip 18, insettiċidi, akariċidi u prodotti għall-kontroll ta' artropodi ohra, kif definiti fl-Anness V ta' dik id-Direttiva, li jikkorrispondu rispettivament mal-prodotti tat-tipi 4 u 18 kif definiti fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(3) L-Awstrija nhatret bħala l-Istat Membru Relatur u fis-7 ta' Diċembru 2010 ressqet ir-rapporti tal-awtorità kompetenti, flimkien ma' rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 14(4) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007.

(4) Ir-rapporti tal-awtorità kompetenti għew riveduti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 15(4) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, is-sejbiet tar-revizjoni

(5) Minn dawk ir-rapporti jidher li l-prodotti bijoċidali użati għall-prodotti tat-tipi 4 u 18 u li fihom l-aċidu ottanojku jistgħu jiġu preżunti li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE.

(6) Għaldaqstant, huwa xieraq li l-aċidu ottanojku jiġi approvat għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 4 u 18.

(7) Billi l-evalwazzjonijiet ma indirizzawx in-nanomaterjali, l-approvazzjonijiet ma għandhomx ikopru tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(8) Għall-użu fil-prodotti tat-tip 4, l-evalwazzjoni ma indirizzatx l-inkorporazzjoni tal-prodotti bijoċidali li jkun fihom l-aċidu ottanojku f'materjali u f'oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt dirett jew indirett mal-ikel fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴⁾. Dawn il-materjali jistgħu jehtieġu l-istabbiliment ta' limiti speċifiċi fuq il-migrazzjoni fl-ikel, kif imsemmi fl-Artikolu 5(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004. Għaldaqstant, l-approvazzjoni ma għandhiex tkopri tali użu sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbiliet tali limiti jew inkella jkun għie stabbilit, skont dak ir-Regolament, li dawn il-limitazzjonijiet mhumiex meħtieġa.

(9) Għandu jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel sustanza attiva tkun approvata, sabiex l-Istati Membri, il-partijiet interessati, u l-Kummissjoni fejn xieraq, jippreparaw irwiehhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw.

(10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward it-tqegħid fis-suq ta' prodotti bijoċidali (ĠU L 325, 11.12.2007, p. 3)⁽³⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel u li jhassar id-Direttivi 80/590/KEE u 89/109/KEE (ĠU L 338, 13.11.2004, p. 4).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Skont l-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness, l-aċidu ottanojku għandu jiġi approvat bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 4 u 18.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri tal-Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data tal-iskadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet specifici ⁽²⁾
Āċidu ottanojku	Isem IUPAC: Āċidu n-ottanojku Nru tal-KE: 204-677-5 Nru tal-CAS: 124-07-2	99.3 g/kg	fl-1 ta' Settembru 2015	fil-31 ta' Awwissu 2025	4	<p>Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.</p> <p>L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:</p> <p>(1) Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri operattivi sikuri u miżuri organizzattivi adegwati għall-utenti industrijali jew professjonali. Fejn l-esponiment ma jistax jitnaqqas għal livelli aċċettabbli b'mezzi oħra, il-prodotti għandhom jintużaw b'taġmhir personali protettiv xieraq.</p> <p>(2) Għal prodotti li jistgħu jwasslu għar-residwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi ta' residwi (MRLs) jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, u għandha tittiehed kwalunkwe miżura xierqa ta' mitigazzjoni sabiex jiġi żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabżux.</p> <p>(3) Il-prodotti li fihom l-āċidu ottanojku ma għandhomx jiġu inkorporati f'materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004, sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbiliet limiti specifici fuq il-migrazzjoni tal-āċidu ottanojku fl-ikel jew ma jkunx ġie stabbilit skont dak ir-Regolament li dawn il-limiti ma jkunux meħtieġa.</p>
					18	<p>Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.</p>

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri tal-Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data tal-iskadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
						<p>L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:</p> <p>(1) L-awtorizzazzjonijiet ta' prodotti għal użu mhux professjonali jkunu soġġetti għall-imballaġġ li qed jiġi ddisinjat biex jimminimizza l-esponiment tal-utent, sakemm ma jkunx jista' jintwera fl-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-prodott li r-riskji għas-saħħa tal-bniedem jistgħu jitnaqqsu għal livelli aċċettabbli b'mezzi oħra.</p> <p>(2) Għall-prodotti li jistgħu jwasslu għar-residwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi ta' residwi (MRLs) jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005, u għandha tittiehed kwalunkwe miżura xierqa ta' mitigazzjoni sabiex jiġi żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabzux.</p>

⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva użata għall-evalwazzjoni li saret skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq tista' tkun ta' purità ugwali jew differenti, jekk tkun għet ippruvata teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konklużjonijiet tar-rapporti ta' valutazzjoni huma disponibbli fuq is-sit tal-Kummissjoni: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriginaw mill-annimali, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriginaw minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 94/2014

tal-31 ta' Jannar 2014

li japprova l-jodju, inkluż il-jodju polivinilpirrolidon bħala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 1, 3, 4 u 22

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

għew inkorporati, fil-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijocidali fit-13 ta' Diċembru 2013, f'rapport ta' valutazzjoni.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali⁽¹⁾, u partikolarment it-tielet sottoparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

(6) Minn dak ir-rapport jidher li wiehed jista' jistenna li dawn il-prodotti bijoċidali li jintużaw għall-prodotti tat-tipi 1, 3, 4, u 22 u li fihom il-jodju, jissodisfaw ir-rekwiziti stipulati fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE, kemm-il darba jkunu sodisfatti l-kundizzjonijiet speċifikati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007⁽²⁾ jstabilixxi elenku ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu vvalutati, bil-ghan li possibbilment jiġu inklużi fl-Anness I, IA jew IB tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾. Din il-lista kienet tinkludi l-jodju.

(7) Għaldaqstant, jixraq li l-jodju, inkluż il-jodju polivinilpirrolidon, jiġi approvat għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 1, 3, 4 u 22.

(2) Il-jodju għie evalwat skont l-Artikolu 11(2) tad-Direttiva 98/8/KE għall-użu fi prodotti tat-tip 1, prodotti bijoċidali għall-igjene umana, fi prodotti tat-tip 3, prodotti bijoċidali għall-igjene veterinarja, fi prodotti tat-tip 4, diżinfettanti għall-postijiet fejn jinżammu l-ikel u l-ghalf, u fi prodotti tat-tip 22, likwidi li jintużaw għall-ibbalzmar u t-tassidermija, kif iddefiniti fl-Anness V ta' dik id-Direttiva, li jikkorrispondu rispettivament mal-prodotti tat-tipi 1, 3, 4 u 22 kif iddefiniti fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(8) Billi l-evalwazzjonijiet ma indirizzawx in-nanomaterjali, l-approvazzjonijiet ma għandhomx ikopru tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(3) Id-dejta li tressqet għall-fini tal-evalwazzjoni ippermettiet li jsiru konklużjonijiet dwar il-jodju polivinilpirrolidon ukoll.

(9) L-evalwazzjoni ma indirizzatx l-inkorporazzjoni tal-prodotti bijoċidali li fihom il-jodju f'materjali u foġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt dirett jew indirett mal-ikel skont it-tifsira tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴⁾. Dawn il-materjali jistgħu jehtieġu l-istabiliment ta' limiti speċifiċi fuq il-migrazzjoni fl-ikel, kif imsemmi fl-Artikolu 5(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004. Għaldaqstant, l-approvazzjoni ma għandhiex tkopri tali użu sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbiliet tali limiti jew ikun għie stabbilit, skont dak ir-Regolament, li dawn il-limitazzjonijiet mhumiex mehtieġa.

(4) L-Isvezja nhatret l-Istat Membru Relatur u ressqet ir-rapport tal-awtorità kompetenti, flimkien mar-rakkomandazzjonijiet, lill-Kummissjoni fit-20 ta' April 2011 skont l-Artikolu 14(4) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007.

(10) Għandu jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel ma tiġi approvata sustanza attiva, biex l-Istati Membri, il-partijiet interessati, u fejn xieraq il-Kummissjoni, jithejjew biex jissodisfaw ir-rekwiziti l-godda li jirriżultaw.

(5) Ir-rapport tal-awtorità kompetenti għie analizzat mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 15(4) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, ir-riżultati tal-analiżi

(11) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijocidali,

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward it-tqeghid fis-suq ta' prodotti bijoċidali (ĠU L 325, 11.12.2007, p. 3).

⁽³⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel u li jhassar id-Direttivi 80/590/KEE u 89/109/KEE (ĠU L 338, 13.11.2004, p. 4).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Skont l-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness, il-jodju, inkluż il-jodju polivinilpirrolidon, għandu jiġi approvat bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 1, 3, 4 u 22.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

L-isem Komuni	L-isem tal-IUPAC In-Numri ta' Identifikazzjoni	Grad minimu tal-purezza tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Id-data tal-approvazzjoni	Id-data ta' skadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
Jodju (inkluż il-jodju polivinilpirrolidon)	L-isem tal-IUPAC: Jodju Nru tal-KE: 231-442-4 Nru tal-CAS: 7553-56-2 L-isem tal-IUPAC: Jodju polivinilpirrolidon Nru tal-KE: mhux applikabbli, Nru tal-CAS: 25655-41-8	995 g/kg jodju Ghall-jodju polivi- nilpirrolidon: il- kontenut tal-jodju ghandu jkollu purità ta' 995 g/kg	fl-1 ta' Settembru 2015	It-31 ta' Awwissu 2025	1	Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kull użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni.
	3				Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni. L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin: Għall-prodotti li jistgħu jwasslu għar-residwi fl-ikel jew fl-ġhalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi tar-residwi (MRLs) ġodda jew li jiġu emendati l-livelli massimi tar-residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u għandha tittiehed kull miżura xierqa ta' mitigazzjoni biex ikun żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabżux.	
	4				Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kull użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni. L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin: (1) Għall-prodotti li jistgħu jwasslu għar-residwi fl-ikel jew fl-ġhalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi tar-residwi (MRLs) jew li jiġu emendati l-livelli massimi tar-residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 u għandha tittiehed kull miżura xierqa ta' mitigazzjoni biex ikun żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabżux. (2) Il-prodotti li fihom il-jodju ma għandhomx jiġu inkorporati f'materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004, sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbilit limiti speċifiċi fuq il-migrazzjoni tal-jodju fl-ikel jew ma jkunx ġie stabbilit skont dak ir-Regolament li dawn il-limiti ma jkunux meħtieġa.	

L-isem Komuni	L-isem tal-IUPAC In-Numri ta' Identifikazzjoni	Grad minimu tal-purezza tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Id-data tal-approvazzjoni	Id-data ta' skadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodotti	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
					22	<p>Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, lir-riskji u lill-effikaċja marbuta ma' kull użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzata fil-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni.</p> <p>L-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għal din il-kundizzjoni li ġejja:</p> <p>Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri operattivi sikuri u miżuri organizzattivi adegwati għall-utenti professjonali. Meta l-esponiment ma jkunx jista' jitnaqqas għal livell aċċettabbli b'mezzi oħrajn, il-prodotti għandhom jiġu użati bit-tagħmir protettiv personali adegwat.</p>

⁽¹⁾ Il-purezza indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purezza tas-sustanza attiva użata għall-evalwazzjoni li saret skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq tista' tkun ta' purezza ugwali jew differenti, jekk tkun għet ippruvata teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' valutazzjoni huma disponibbli fis-sit tal-Internet tal-Kummissjoni: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jstabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 95/2014**tal-31 ta' Jannar 2014****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament dwar l-OKS unika) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull gurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2014.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	IL	62,3
	MA	49,8
	SN	151,7
	TN	92,7
	TR	91,9
	ZZ	89,7
0707 00 05	MA	158,2
	TR	126,8
	ZZ	142,5
0709 91 00	EG	97,7
	ZZ	97,7
0709 93 10	MA	54,8
	TR	134,3
	ZZ	94,6
0805 10 20	EG	48,5
	IL	67,0
	MA	57,2
	TN	53,8
	TR	75,7
	ZZ	60,4
0805 20 10	CN	72,7
	IL	140,3
	MA	76,8
	ZZ	96,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	59,8
	EG	21,7
	IL	101,4
	JM	118,0
	KR	142,8
	MA	118,8
	PK	34,5
	TR	80,1
	ZZ	84,6
	0805 50 10	TR
ZZ		75,9
0808 10 80	CA	92,6
	CN	70,5
	MK	28,7
	US	202,8
	ZZ	98,7
0808 30 90	CN	64,4
	TR	116,3
	US	118,8
	ZZ	99,8

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 96/2014**tal-31 ta' Jannar 2014****li jistabbilixxi d-dazji għall-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Frar 2014**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament dwar l-OKS unika) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 642/2010 tal-20 ta' Lulju 2010 dwar regoli ta' applikazzjoni għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 dwar id-dazju ta' importazzjoni fis-settur taċ-ċereali ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 136(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovdi li, għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (qamh komuni, għaž-żriġh), ex 1001 99 00 (qamh komuni ta' kwalità għolja għajr dak għaž-żriġh), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 u 1007 90 00, id-dazju għall-importazzjoni huwa daqs il-prezz tal-intervent li jgħodd għal dawn il-prodotti fil-waqt tal-importazzjoni, biż-żieda ta' 55 % u bit-tnaqqis tal-prezz tal-importazzjoni CIF applikabbli għall-konsenja kkonċernata. Madankollu, dan id-dazju ma jistax jaqbeż ir-rata ta' dazji fit-Tariffa Doganali Komuni.
- (2) L-Artikolu 136(2) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovdi li, għall-finijiet tal-kalkolu tad-dazju għall-importazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu

msemmi, għandhom jiġu stabbiliti fuq bażi regolari l-prezzijiet rappreżentattivi tal-importazzjoni CIF għall-prodotti kkonċernati.

- (3) Skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010, għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (qamh komuni, għaž-żriġh), ex 1001 99 00 (qamh komuni ta' kwalità għolja għajr dak għaž-żriġh), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 u 1007 90 00, id-dazju għall-importazzjoni huwa kkalkulat fuq il-prezz rappreżentattiv tal-importazzjoni CIF ta' kull jum iddeterminat skont il-metodu speċifikat fl-Artikolu 5 ta' dak ir-Regolament.
- (4) Jehtieg li jiġu stabbiliti d-dazji għall-importazzjoni għall-perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2014, applikabbli sakemm jidhlu fis-sehħ dazji għall-importazzjoni godda.
- (5) Minhabba l-htieġa li jiġi żgurati li din il-miżura tapplika malajr kemm jista' jkun wara li tkun disponibbli d-dejta aġġornata, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Mill-1 ta' Frar 2014, id-dazji għall-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali msemmija fl-Artikolu 136(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 huma stipulati fl-Anness I għal dan ir-Regolament abbażi tal-informazzjoni fl-Anness II.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 187, 21.7.2010, p. 5.

ANNEX I

Dazji għall-importazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 136(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 applikabbli mill-1 ta' Frar 2014

Kodiċi NM	Isem tal-merkanzija	Dazju għall-importazzjoni ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	QAMH durum ta' kwalità għolja	0,00
1001 11 00	ta' kwalità medja	0,00
	ta' kwalità baxxa	0,00
ex 1001 91 20	QAMH komuni, għaż-żriġh	0,00
ex 1001 99 00	QAMH komuni ta' kwalità għolja, għajr dak għaż-żriġh	0,00
1002 10 00	SEGALA	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	QAMHIRRUM għaż-żriġh, għajr l-ibridi	0,00
1005 90 00	QAMHIRRUM, għajr dak għaż-żriġh ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	SORGU tal-qamh, għajr ibridi għaż-żriġh	0,00
1007 90 00		

⁽¹⁾ L-importatur jista' jibbenefika, skont l-Artikolu 2(4) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010, minn tnaqqis fid-dazji ta':

- 3 EUR/t, jekk il-port tal-hatt ikun fil-Baħar Mediterran (l hinn mill-Istrett ta' Ġibiltà) jew fil-Baħar l-Iswed, jekk il-merkanzija tasal fl-Unjoni mill-Oċeani Atlantiku jew permezz tal-Kanal ta' Suez,
- 2 EUR/t, jekk il-port tal-hatt jinsab fid-Danimarka, l-Estonja, l-Irlanda, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, il-Finlandja, fl-Isvezja, fir-Renju Unit jew fuq il-kosta tal-Atlantiku tal-Peniżola Iberika, jekk il-merkanzija tasal fl-Unjoni mill-Oċean Atlantiku.

⁽²⁾ L-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis fiss ta' EUR 24 kull tunnellata jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 642/2010 jiġu rrispettati.

ANNEX II

Informazzjoni għall-kalkolu tad-dazji stipulati fl-Anness I

17.1.2014-30.1.2014

(1) Il-kwantitajiet medji għall-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010:

(EUR/t)

	Qamh komuni ⁽¹⁾	Qamhirrum	Qamh durum kwalità għolja	Qamh durum, ta' kwalità medja ⁽²⁾	Qamh durum ta' kwalità baxxa ⁽³⁾
Borża	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kwotazzjoni	178,81	123,92	—	—	—
Prezz FOB l-Istati Uniti tal-Amerika	—	—	269,30	259,30	239,30
Primjum tal-Golf	132,96	25,42	—	—	—
Primjum tal-Għadajjar il-Kbar	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Primjum pożittiva ta' EUR 14/t inkorporat (l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010).⁽²⁾ Skont ta' EUR 10/t (l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010).⁽³⁾ Skont ta' EUR 30/t (l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010).

(2) Il-kwantitajiet medji għall-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 642/2010:

Spejjeż għat-trasport: Il-Golf tal-Messiku — Rotterdam: 18,21 EUR/t

Spejjeż għat-trasport: L-Għadajjar il-Kbar — Rotterdam: — EUR/t

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-28 ta' Jannar 2014

li tawtorizza lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, il-Konvenzjoni dwar ix-xogħol diċenti għall-haddiema domestiċi, 2011, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (il-Konvenzjoni Nru 189)

(2014/51/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 153 flimkien mal-Artikolu 218(6)(a)(v) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 218(8) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni qegħdin jippromwovu r-ratifika ta' konvenzjonijiet internazzjonali dwar ix-xogħol li ġew ikklassifikati bhala aġġornati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, bhala kontribut lejn l-isforz tal-Unjoni Ewropea biex tippromwovi xogħol diċenti għal kulhadd, kemm fl-Unjoni kif ukoll barra minnha, u li tiegħu il-harsien u t-titjib tas-saħħa u s-sikurezza tal-haddiema jikkostitwixxu aspetti importanti.
- (2) Il-parti l-kbira tar-regoli skont il-Konvenzjoni Nru 189 dwar ix-xogħol diċenti għall-haddiema domestiċi, 2011, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), minn hawn 'il quddiem "il-Konvenzjoni", huma koperti fil-maġġoranza tagħhom mill-acquis tal-Unjoni fl-oqsma tal-politika soċjali, l-antidiskriminazzjoni, il-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali u l-ażil u l-immigrazzjoni.
- (3) Id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni dwar il-harsien tal-haddiema domestiċi migranti jaffettwaw il-moviment liberu tal-haddiema — qasam li jaqa' taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni.
- (4) Għaldaqstant, partijiet mill-Konvenzjoni jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Unjoni, u l-Istati Membri ma jistgħux

jidhlu f'impenji b'rabta ma' dawn il-partijiet barra mill-qafas tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.

- (5) L-Unjoni Ewropea ma tistax tirratifika l-Konvenzjoni, billi Stati biss jistgħu jkunu partijiet fiha.
- (6) F'din is-sitwazzjoni, l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jridu jikkooperaw fir-rigward tar-ratifika tal-Konvenzjoni.
- (7) Il-Kunsill għandu għalhekk jawtorizza lill-Istati Membri li huma marbuta mil-liġi tal-Unjoni fir-rigward tar-rekwiziti minimi fil-qasam tal-kundizzjonijiet tax-xogħol biex jirratifikaw il-Konvenzjoni fl-interess tal-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati li jirratifikaw, għall-partijiet li jaqgħu taħt il-kompetenza mogħtija lill-Unjoni permezz tat-Trattati, il-Konvenzjoni dwar ix-xogħol diċenti għall-haddiema domestiċi, 2011, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (il-Konvenzjoni Nru 189).

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Jannar 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

G. STOURNARAS

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-28 ta' Jannar 2014

li tawtorizza lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, il-Konvenzjoni dwar is-Sikurezza fl-Użu tas-Sustanzi Kimiċi fuq ix-Xogħol, 1990, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (Konvenzjoni Nru 170)

(2014/52/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 flimkien mal-Artikolu 218(6)(a)(v) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 218(8) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni qeghdin jipromwovu r-ratifika ta' konvenzjonijiet internazzjonali tax-xogħol li ġew ikklassifikati bhala li huma aġġornati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, bhala kontribut lejn l-isforz tal-Unjoni Ewropea biex tippromwovi kundizzjonijiet tax-xogħol diċenti għal kulhadd, kemm fl-Unjoni kif ukoll barra minnha, li l-harsien u t-titjib tas-saħħa u s-sikurezza tal-haddiema huwa aspett importanti tagħhom.
- (2) Ir-regoli skont il-Parti III tal-Konvenzjoni Nru 170 li jikkonċernaw is-Sikurezza fl-Użu tas-Sustanzi Kimiċi fuq ix-Xogħol, 1990, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), minn hawn 'il quddiem "il-Konvenzjoni", huma koperti fil-parti l-kbira mill-*acquis* tal-Unjoni dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u l-prattiċi amministrattivi fil-qasam tal-klassifikazzjoni, tal-imballaġġ u l-ittikkettar li ġie żviluppat mill-1967 'l hawn u ġie kkonsolidat iżjed.
- (3) Bhala konsegwenza ta' dan, partijiet mill-Konvenzjoni jidhlu fil-kompetenza tal-Unjoni, u l-Istati Membri ma jstgħux jidhlu f'impenji barra l-qafas tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni b'rabta ma' dawn il-partijiet.

(4) L-Unjoni ma tistax tirratifika l-Konvenzjoni, minhabba li Stati biss jstgħu jkunu partijiet fiha.

(5) F'din il-qagħda, l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jridu jikkooperaw dwar ir-ratifikkazzjoni tal-Konvenzjoni.

(6) Għalhekk il-Kunsill għandu jawtorizza lill-Istati Membri li huma marbuta mil-liġi tal-Unjoni dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet fil-qasam tal-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettar biex jirratifikaw il-Konvenzjoni fl-interessi tal-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati li jirratifikaw, għall-partijiet li jaqgħu fil-kompetenza mogħtija lill-Unjoni bit-Trattati, il-Konvenzjoni dwar is-Sikurezza fl-Użu tas-Sustanzi Kimiċi fuq ix-Xogħol, 1990, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (Konvenzjoni Nru 170).

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Jannar 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

G. STOURNARAS

RAKKOMANDAZZJONIJIET

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-29 ta' Jannar 2014

li tindirizza l-konsegwenzi tat-tnehhija tad-drittijiet għall-vot taċ-ċittadini tal-Unjoni li jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal moviment liberu

(2014/53/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 292 tiegħu,

Billi:

- (1) It-Trattat ta' Lisbona jsaħħah ir-rwol taċ-ċittadini tal-Unjoni bhala atturi politiċi billi jstabbilixxi rabta mill-qrib bejn iċ-ċittadini, l-eżerċizzju tad-drittijiet politiċi tagħhom u l-hajja demokratika tal-Unjoni. L-Artikolu 10(1) u (3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) jistipula li l-funzjonament tal-Unjoni jkun ibbażat fuq id-demokrazija rappreżentattiva u li kull ċittadin tal-Unjoni jkollu d-dritt li jipparteċipa fil-hajja demokratika tal-Unjoni. L-Artikolu 10(2) tat-TUE, li jikkostitwixxi espressjoni ta' tali prinċipji, jstabbilixxi li iċ-ċittadini huma rappreżentati direttament fil-livell tal-Unjoni fil-Parlament Ewropew u li l-Kap tal-Istat jew il-Gvern u l-Gvernijiet li jirrapreżentaw l-Istati Membri fil-Kunsill Ewropew u fil-Kunsill jkunu demokratikament responsabbli kemm lejn il-Parlamenti nazzjonali tagħhom, kif ukoll lejn iċ-ċittadini tagħhom.
- (2) Skont l-Artikolu 20 tat-TFUE, l-istatus taċ-ċittadinanza tal-Unjoni tiżdied maċ-ċittadinanza nazzjonali.
- (3) L-Artikolu 21 tat-TFUE u l-Artikolu 45 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE jagħtu liċ-ċittadini tal-UE d-dritt fundamentali tal-libertà ta' moviment u ta' residenza fl-Unjoni Ewropea.
- (4) L-għan ta' din ir-Rakkomandazzjoni huwa li jissahħah id-dritt ta' parteċipazzjoni fil-hajja demokratika tal-Unjoni u l-Istati Membri taċ-ċittadini tal-UE li jagħmlu użu mid-dritt tagħhom ta' moviment liberu fl-Unjoni.
- (5) Kif enfasizzat fir-Rapport tal-2010 dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE ⁽¹⁾, waħda mill-problemi li jhabbtu wiċċhom magħha iċ-ċittadini tal-Unjoni minn ċerti Stati Membri bhala atturi politiċi fl-Unjoni, hija li jtilfu d-dritt li jivvutaw ("jitnehhilhom id-dritt għall-vot") fl-elezzjonijiet nazzjonali tal-Istat Membru ta' domicilju tagħhom ladarba jkunu residenti fi Stat Membru ieħor għal ċertu perjodu ta' żmien.
- (6) Bhalissa, l-ebda Stat Membru ma għandu politika ġenerali li tagħti d-dritt għall-vot liċ-ċittadini tal-Unjoni minn

Stati Membri oħrajn residenti fit-territorju tiegħu fl-elezzjonijiet nazzjonali. Konsegwentement, iċ-ċittadini tal-Unjoni li jitnehhilhom id-dritt għall-vot normalment jspicċaw minghajr dritt li jivvutaw fl-elezzjonijiet nazzjonali f'kull parti tal-Istati Membri.

- (7) Is-sitwazzjoni attwali tista' tinħass inkompatibbli mal-premessa kostituttiva taċ-ċittadinanza tal-Unjoni, jiġifieri li din tiżdied maċ-ċittadinanza nazzjonali u li hija mfassla biex tagħti drittijiet addizzjonali liċ-ċittadini tal-Unjoni, filwaqt li f'dan il-każ l-eżerċizzju tad-dritt tal-moviment liberu jista' jwassal għal telf ta' dritt ta' parteċipazzjoni politika.
- (8) Barra minn hekk, għalkemm iċ-ċittadini tal-Unjoni li jitnehhilhom id-dritt għall-vot b'dan il-mod iżommu d-dritt li jeleggu l-membri tal-Parlament Ewropew, dawn ma għandhomx id-dritt li jipparteċipaw fil-proċessi nazzjonali li jwasslu għall-kompożizzjoni tal-gvernijiet nazzjonali, li l-Membri tagħhom jiffurmaw il-Kunsill, il-koleġżlatur l-ieħor tal-Unjoni.
- (9) Dan it-telf tad-dritt għall-vot fl-elezzjonijiet nazzjonali f'pajjiż tan-nazzjonalità minhabba l-eżerċizzju tad-dritt ta' moviment f'pajjiż ieħor tal-UE huwa meqjus miċ-ċittadini tal-Unjoni bhala nuqqas fid-drittijiet politiċi tagħhom.
- (10) Fir-Rapport tal-UE dwar iċ-Ċittadinanza tal-2013 "Ċittadini tal-UE: id-drittijiet tagħkom, il-futur tagħkom" ⁽²⁾ il-Kummissjoni enfasizzat li l-partecipazzjoni sħiha taċ-ċittadini tal-Unjoni fil-hajja demokratika tal-Unjoni fil-livelli kollha hija l-parti l-aktar importanti taċ-ċittadinanza tal-Unjoni. Il-Kummissjoni habbret li kienet se tipproponi modi kostruttivi biex tippermetti liċ-ċittadini tal-UE li jgħixu fi Stat Membru ieħor sabiex jipparteċipaw b'mod sħiħ fil-hajja demokratika tal-UE billi jżommu d-dritt tagħhom li jivvutaw fl-elezzjonijiet nazzjonali fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.
- (11) Id-dritt għall-vot huwa dritt ċivili bażiku. Kif rikonoxxut mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, id-dritt għall-vot mhux privileġġ. Kull tbeġid ġenerali, awtomatiku u indiskriminat mill-prinċipju tal-vot universali jirriskja li jimmina l-validità demokratika tal-legiżlatura eletta b'dan il-mod u l-liġijiet li tniedi ⁽³⁾. Għaldaqstant,

⁽²⁾ COM(2013) 269.

⁽³⁾ Sentenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem tas-7 ta' Mejju 2013 fil-kawża Shindler.

⁽¹⁾ COM(2010) 603.

- il-preżunzjoni fi Stat demokratiku ghandha tkun favur l-inkluzjoni. Din il-Qorti sabet ukoll li hemm xejra ċara favur il-permess għall-vot għaċ-ċittadini li mhumiex residenti, anke jekk għadu ma jeżisti l-ebda approċċ Ewropew komuni.
- (12) Ir-regoli applikabbli fil-preżent f'ċerti Stati Membri jistgħu jwasslu għal sitwazzjoni iċ-ċittadini tal-Unjoni residenti fi Stati Membri oħrajn jistgħu jitilfu d-dritt tagħhom għall-vot biss fuq il-bażi li huma ilhom residenti barra mill-pajjiż għal ċertu perjodu ta' żmien. Dan huwa bbażat fuq il-preżunzjoni li li tkun residenti barra mill-pajjiż għal tul ta' żmien partikulari jfisser li l-konnessjoni mal-proċess politiku fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom ikun intilef. Madankollu, din il-preżunzjoni mhijiex korretta f'kull każ individwali. Għaldaqstant, jista' jkun xieraq li ċ-ċittadini b'riskju li jitnehhilhom id-dritt għall-vot jinghataw il-possibbiltà li juru l-interess kontinwu tagħhom fil-hajja politika fl-Istat Membru li tiegħu huma ċittadini.
- (13) Iċ-ċittadini tal-Unjoni residenti fi Stat Membru iehor jistgħu jzommu rabtiet mill-qrib matul hajjithom mal-pajjiż ta' oriġini tagħhom u jistgħu jkomplu jiġu direttament milquta minn atti adottati mil-legiżlatura eletta hemmhekk. L-aċċess mifrux għax-xandir televiżiv bejn il-fruntieri u d-disponibbiltà tal-Internet u teknoloġiji ta' komunikazzjoni mobbli oħra bbażati fuq l-Internet jagħmluha aktar faċli minn qatt qabel li ssegwi mill-qrib u tiegħu sehem fl-iżviluppi soċjali u politiki fl-Istat Membru ta' domicilju.
- (14) Ir-raġunament tal-politiki li nneħhu d-dritt għall-vot liċ-ċittadini għandu jiġi vvalutat mill-ġdid fid-dawl tar-realtajiet soċjoekonomiċi u teknoloġiċi kurrenti, ix-xejra kurrenti lejn parteċipazzjoni politika inkluziva u l-istat preżenti ta' integrazzjoni Ewropea, flimkien mal-importanza ewlenija tad-dritt ta' parteċipazzjoni fil-hajja demokratika tal-Unjoni u d-dritt għall-moviment liberu.
- (15) Approċċ aktar inkluziv u proporzjonat ikun jikkonsisti fl-iżgurar li ċ-ċittadini li jużaw id-dritt tagħhom ta' moviment liberu u ta' residenza fl-Unjoni jistgħu jzommu d-dritt tagħhom li jivvutaw fl-elezzjonijiet nazzjonali meta juru interess kontinwu fil-hajja politika tal-Istat Membru li tiegħu huma ċittadini.
- (16) Azzjoni pożittiva min-naha tal-individwi bhall-applikazzjoni tagħhom li jibqgħu rreġistrati fir-reġistru elettorali tal-Istat Membru ta' oriġini tagħhom għandu jitqies bhala kriterju xieraq – u l-aktar mezz sempliċi - għall-finijiet ta' turija ta' interess kontinwu fil-hajja politika nazzjonali, minghajr preġudizzju għall-possibbiltà li daww l-Istati Membri jitolbu li-ċittadini tagħhom li jgeddu dawn l-applikazzjonijiet f'intervalli xierqa, b'hekk jikkonfermaw il-persistenza ta' dan l-interess.
- (17) Biex jiġi mminimizzat il-piż għal ċittadini barra minn pajjiżhom, is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet tagħhom li jirreġistraw jew li jibqgħu rreġistrati fir-reġistru elettorali għandha tkun possibbli permezz ta' mezzi elettronici.
- (18) Ikun importanti li tigi żgurata liċ-ċittadini li jiċċaqalqu lejn jew li jghixu fi Stat Membru iehor, informazzjoni xierqa u f'waqtha dwar il-kundizzjonijiet li tahtom jistgħu jzommu d-drittijiet tal-vot tagħhom u dwar l-arrangamenti prattici korrispondenti,

ADOTTAT DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

1. Meta l-politiki tal-Istati Membri jillimitaw id-drittijiet taċ-ċittadini tagħhom li jivvutaw fl-elezzjonijiet nazzjonali fuq il-bażi esklużiva ta' kundizzjoni ta' residenza, l-Istati Membri għandhom jippermettu liċ-ċittadini tagħhom li jużaw id-dritt tagħhom ta' moviment liberu u ta' residenza fl-Unjoni biex juru interess kontinwu fil-hajja politika fl-Istat Membru li tiegħu huma ċittadini, inkluż permezz ta' applikazzjoni biex jibqgħu rreġistrati fir-reġistru elettorali, u billi jagħmlu hekk, iżommu d-dritt tagħhom li jivvutaw.
2. Jekk l-Istati Membri jippermettu liċ-ċittadini tagħhom residenti fi Stat Membru iehor li jzommu d-dritt tagħhom li jivvutaw fl-elezzjonijiet nazzjonali permezz ta' applikazzjoni biex jibqgħu rreġistrati fir-reġistru elettorali, dan għandu jkun minghajr preġudizzju għall-possibbiltà għal daww l-Istati Membri li jwaqqfu arrangamenti proporzjonati ta' akkumpanjament, bhal applikazzjoni mill-ġdid f'intervalli xierqa.
3. L-Istati Membri li jippermettu liċ-ċittadini tagħhom residenti fi Stat Membru iehor li jzommu d-dritt tagħhom li jivvutaw fl-elezzjonijiet nazzjonali permezz ta' applikazzjoni jew ta' applikazzjoni mill-ġdid biex jibqgħu rreġistrati fir-reġistru elettorali għandhom jiżguraw li l-applikazzjonijiet rilevanti kollha jkunu jistgħu jiġu sottomessi b'mod elettroniku.
4. L-Istati Membri li jipprovdu għat-telf tad-dritt għall-vot fl-elezzjonijiet nazzjonali miċ-ċittadini tagħhom residenti fi Stat Membru iehor għandhom jinfurmawhom b'mezzi xierqa u f'hin f'waqtu dwar il-kundizzjonijiet u l-arrangamenti prattici biex iżommu d-dritt tagħhom li jivvutaw fl-elezzjonijiet nazzjonali.

Din ir-rakkomandazzjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Jannar 2014.

Għall-Kummissjoni
Viviane REDING
Viċi President

LINJI GWIDA

LINJA GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tat-18 ta' Diċembru 2013

li temenda l-Linja Gwida BĊE/2004/18 dwar l-akkwist tal-karti tal-flus euro

(BĊE/2013/49)

(2014/54/UE)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 128(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 2(1) tal-Linja Gwida BĊE/2004/18 tas-16 ta' Settembru 2004 dwar l-akkwist tal-karti tal-flus euro ⁽¹⁾ stipula illi proċedura wahdanija ta' sejha għall-offerti tal-Eurosistema (SETP) għandha tibda sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2012.
- (2) L-Artikolu 2(1) tal-Linja Gwida BĊE/2004/18 ġie emendat mil-Linja Gwida BĊE/2011/3 tat-18 ta' Marzu 2011 li emendat il-Linja Gwida BĊE/2004/18 dwar l-akkwist tal-karti tal-flus euro ⁽²⁾, sabiex l-SETP tibda sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2014, sakemm il-Kunsill Governattiv ma jiddeċidix fuq data tal-bidu differenti.
- (3) Skont l-Artikolu 21 tal-Linja Gwida BĊE/2004/18, il-Kunsill Governattiv għandu jirrevedi l-Linja Gwida BĊE/2004/18 fil-bidu tal-2008 u ta' kull sentejn minn hemm 'il quddiem.
- (4) Fil-kuntest tal-aktar revizjoni riċenti tiegħu tal-Linja Gwida BĊE/2004/18, il-Kunsill Governattiv iddeċieda li jipprovdi għal data aktar tard għall-bidu tal-SETP minhabba bidla fl-assunzjonijiet li fuqhom kienet ibbażata d-data mistennija għall-bidu tal-SETP.

- (5) Għaldaqstant, il-Linja Gwida BĊE/2004/18 għandha tiġi emendata f'dan is-sens,

ADOTTA DIN IL-LINJA GWIDA:

Artikolu 1

Emenda

L-Artikolu 2(1) tal-Linja Gwida BĊE/2004/18 huwa sostitwit b'li ġej:

- "1. Il-proċedura wahdanija ta' sejha għall-offerti ta l-Eurosistema għandha tibda f'data deċiża mill-Kunsill Governattiv."

Artikolu 2

Dhul fis-sehh

Din il-Linja Gwida tidhol fis-sehh fil-jum tan-notifika tagħha lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro.

Artikolu 3

Destinatarji

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro.

Magħmul fi Frankfurt am Main, it-18 ta' Diċembru 2013.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ ĠU L 320, 21.10.2004, p. 21.

⁽²⁾ ĠU L 86, 1.4.2011, p. 77.

REGOLI TA' PROĊEDURA

REGOLI ADDIZZJONALI TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Werrej

	<i>Paġna</i>
Kapitolu I – Fuq l-ittri rogatorji (Artikoli 1 sa 3)	38
Kapitolu II – Fuq l-ghajjnuna legali (Artikoli 4 u 5)	39
Kapitolu III – Fuq id-denunzja tal-ksur ta' ġurament tax-xhieda u tal-periti (Artikoli 6 u 7)	39
– Dispożizzjonijiet finali (Artikoli 8 u 9)	39
Anness I – Lista msemija fl-Artikolu 2(1)	40
Anness II – Lista msemija fl-Artikolu 4(2)	42
Anness III – Lista msemija fl-Artikolu 6	44

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA,

wara li rat l-Artikolu 207 tar-Regoli tal-Proċedura ⁽¹⁾,

wara li rat l-Artikolu 46(3) tal-Att dwar il-kondizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija u l-aġġustamenti lit-Trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea ⁽²⁾,

wara li rat l-Artikolu 45 tal-Att dwar il-kondizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja u l-aġġustamenti ghat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika ⁽³⁾,

billi tikkunsidra li:

- (1) Fil-25 ta' Settembru 2012, il-Qorti tal-Ġustizzja adottat Regoli tal-Proċedura ġodda li introduċew, kemm sostanzjalment kif ukoll formalment, diversi emendi fil-konfront tar-Regoli tal-Proċedura preċedenti, li thassru bir-Regoli tal-Proċedura l-ġodda. Dawn l-emendi jikkonċernaw, fost oħrajn, it-terminologija użata fir-Regoli tal-Proċedura l-ġodda u l-proċedura segwita fil-każ li tinghata għaj-nuna legali. Għaldaqstant, dawn l-emendi għandhom jiġu riflessi fit-test tar-Regoli Addizzjonali.
- (2) Barra minn hekk, fid-dawl tal-fatt li diversi Stati Membri indikaw awtoritajiet ġodda responsabbli għat-trattament tal-kwistjonijiet koperti mill-Artikoli 2, 4 u 6 tar-Regoli Addizzjonali u fid-dawl tal-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija, fl-1 ta' Jannar 2007, u tar-Repubblika tal-Kroazja, fl-1 ta' Lulju 2013, huwa meħtieġ li jiġu aġġornati l-listi li jinsabu fit-tliet annessi tar-Regoli Addizzjonali.

Bl-approvazzjoni tal-Kunsill mogħtija fis-17 ta' Diċembru 2013,

TADOTTA DAWN IR-REGOLI ADDIZZJONALI:

KAPITOLU I

Fuq l-ittri rogatorji

Artikolu 1

1. L-ittra rogatorja tinhareġ permezz ta' digriet; dan għandu jinkludi l-kunjom, l-isem, l-okkupazzjoni u l-indirizz tax-xhieda jew tal-periti, jindika l-fatti li dwarhom ix-xhieda jew il-periti ser jinstemgħu, jindika l-partijiet, l-aġenti, avukati jew konsulenti tagħhom, kif ukoll l-indirizz tagħhom għan-notifika u jesponi s-suġġett tal-kawża fil-qosor.
2. Dan id-digriet għandu jiġi nnotifikat lill-partijiet mir-Registratur.

Artikolu 2

1. Ir-Registratur għandu jibgħat id-digriet lill-awtorità kompetenti, imsemmija fl-Anness I, tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jkun ser isir l-eżami tax-xhieda jew tal-periti. Jekk ikun il-każ, id-digriet għandu jkollu miegħu traduzzjoni fil-lingwa jew lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li lilu jkun indirizzat.
2. L-awtorità inkarigata skont l-ewwel paragrafu għandha tibgħat id-digriet lill-awtorità ġudizzjarja li tkun kompetenti skont il-liġi nazzjonali tagħha.
3. L-awtorità ġudizzjarja kompetenti għandha teżegwixxi l-ittra rogatorja skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali tagħha. Wara l-eżekuzzjoni, l-awtorità ġudizzjarja kompetenti għandha tibgħat id-digriet dwar l-ittra rogatorja, l-atti dwar l-eżekuzzjoni tagħha u lista tal-ispejjeż lill-awtorità inkarigata skont l-ewwel paragrafu. Dawn id-dokumenti għandhom jintbagħtu lir-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja.
4. It-traduzzjoni tal-atti fil-lingwa tal-kawża għandha tiġi assigurata mir-Registratur.

⁽¹⁾ ĠU L 265, 29.9.2012, p. 1, kif emendati fit-18 ta' Ġunju 2013 (ĠU L 173, 26.6.2013, p. 65).

⁽²⁾ ĠU L 157, 21.6.2005, p. 203.

⁽³⁾ ĠU L 112, 24.4.2012, p. 21.

Artikolu 3

Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha thallas l-ispejjeż tal-ittri rogatorji, iżda, jekk ikun il-każ, tista' tordna li jithallsu mill-partijiet.

KAPITOLU II

Fuq l-ghajjnuna legali

Artikolu 4

1. Fid-digriet li bih tiddeciedi li parti għandha tiġi ammessa għall-benefiċċju tal-ghajjnuna legali, il-Qorti tal-Ġustizzja għandha tordna li jiġi mahtur avukat sabiex jassisti lill-parti kkonċernata.
2. Jekk din il-parti ma tipproponix avukat hija stess jew jekk il-Qorti tal-Ġustizzja jidhrilha li ma għandhiex taċċetta l-ghażla tagħha, ir-Registratur għandu jibgħat kopja awtentikata tad-digriet u kopja tat-talba għall-benefiċċju tal-ghajjnuna legali lill-awtorità kompetenti tal-Istat ikkonċernat imsemmija fl-Anness II.
3. Fid-dawl tal-proposti mibgħuta minn din l-awtorità, il-Qorti tal-Ġustizzja għandha tipproċedi *ex officio* biex tahtar l-avukat inkarigat biex jassisti lill-parti kkonċernata.

Artikolu 5

Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha tiddeciedi fuq l-ispejjeż u l-onorarji tal-avukat; meta ssir talba f'dan is-sens, jista' jsir hlas bil-quddiem fuq dawn l-ispejjeż u l-onorarji.

KAPITOLU III

Fuq id-denunzja tal-ksur ta' ġurament tax-xhieda u tal-periti

Artikolu 6

Il-Qorti tal-Ġustizzja, wara li tisma' lill-Avukat Ġenerali, tista' tiddeciedi li tiddenunzja kull xhieda falza jew kull dikjarazzjoni falza ta' perit mogħtija taht ġurament quddiemha, lill-awtorità kompetenti, imsemmija fl-Anness III, tal-Istat Membru li l-qrati tiegħu huma kompetenti biex jipproċedu kriminalment fuqha.

Artikolu 7

Id-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja għandha tintbagħat mir-Registratur. Hija għandha tesponi l-fatti u ċ-ċirkustanzi li fuqhom hija bbażata d-denunzja.

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 8

Dawn ir-Regoli Addizzjonali jissostitwixxu r-Regoli Addizzjonali tal-4 ta' Dicembru 1974 (ĠU L 350, 28.12.1974, p. 29), kif emendati, fl-ahhar lok, fil-21 ta' Frar 2006 (ĠU L 330M, 28.11.2006, p. 256).

Artikolu 9

1. Dawn ir-Regoli, li huma awtentiċi fil-lingwi msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regoli tal-Proċedura, għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
2. Huma għandhom jidhlu fis-sehh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħhom.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-14 ta' Jannar 2014.

ANNEX I

Lista msemmija fl-Artikolu 2(1)**Il-Belġju**

Service public fédéral Justice – Federale Overheidsdienst Justitie

Il-Bulgarija

Министър на равосъдието

Ir-Repubblika Ċeka

Ministr spravedlnosti

Id-Danimarka

Justitsministeriet

Il-Ġermanja

Bundesministerium der Justiz

L-Estonja

Justiitsministeerium

L-Irlanda

Minister for Justice and Equality

Il-Greċja

Υπουργείο Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

Spanja

Ministerio de Justicia

Franza

Ministère de la justice

Il-Kroazja

Ministarstvo pravosuđa

L-Italja

Ministero della Giustizia

Ċipru

Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως

Il-Latvja

Latvijas Republikas Tieslietu ministrija

Il-Litwanja

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija

Il-Lussemburgu

Parquet général

L-Ungerija

Közgazgatási és Igazságügyi Minisztérium

Malta

Avukat Ġenerali

Il-Pajjiżi l-Baxxi

Minister van Veiligheid en Justitie

L-Awstrija

Bundesministerium für Justiz

Il-Polonja

Ministerstwo Sprawiedliwości

Il-Portugall

Ministro da Justiça

Ir-Rumanija

Ministerul Justiției

Is-Slovenja

Ministrstvo za pravosodje

Is-Slovakkja

Minister spravodlivosti

Il-Finlandja

Oikeusministeriö

L-Isvezja

Regeringskansliet Justitiedepartementet

Ir-Renju Unit

Secretary of State for the Home Department

ANNEX II

Lista msemmija fl-Artikolu 4(2)

Il-Belġju

Service public fédéral Justice – Federale Overheidsdienst Justitie

Il-Bulgarija

Министър на правосъдието

Ir-Repubblika Ċeka

Česká advokátní komora

Id-Danimarka

Justitsministeriet

Il-Ġermanja

Bundesrechtsanwaltskammer

L-Estonja

Justiitsministeerium

L-Irlanda

Minister for Justice and Equality

Il-Greċja

Υπουργείο Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

Spanja

Consejo General de la Abogacía Española

Franza

Ministère de la justice

Il-Kroazja

Ministarstvo pravosuđa

L-Italja

Ministero della Giustizia

Ċipru

Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως

Il-Latvja

Latvijas Republikas Tieslietu ministrija

Il-Litwanja

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija

Il-Lussemburgu

Ministère de la justice

L-Ungerija

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium

Malta

Segretarju Parlamentari għall-Ġustizzja

Il-Pajjiżi l-Baxxi

Algemene Raad van de Nederlandse Orde van Advocaten

L-Awstrija

Bundesministerium für Justiz

Il-Polonja

Ministerstwo Sprawiedliwości

Il-Portugall

Ministro da Justiça

Ir-Rumanija

Uniunea Națională a Barourilor din România

Is-Slovenja

Ministrstvo za pravosodje

Is-Slovakkja

Slovenská advokátska komora

Il-Finlandja

Oikeusministeriö

L-Isvezja

Sveriges advokatsamfund

Ir-Renju Unit

The Law Society, London (for applicants residing in England or Wales)

The Law Society of Scotland, Edinburgh (for applicants residing in Scotland)

The Law Society of Northern Ireland, Belfast (for applicants residing in Northern Ireland)

ANNEX III

Lista msemmija fl-Artikolu 6**Il-Belġju**

Service public fédéral Justice – Federale Overheidsdienst Justitie

Il-Bulgarija

Върховна касационна прокуратура на Република България

Ir-Repubblika Ċeka

Nejvyšší státní zastupitelství

Id-Danimarka

Justitsministeriet

Il-Ġermanja

Bundesministerium der Justiz

L-Estonja

Riigiprokuratuur

L-Irlanda

The Office of the Attorney General

Il-Greċja

Υπουργείο Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

Spanja

Consejo General del Poder Judicial

Franza

Ministère de la justice

Il-Kroazja

Zamjenik Glavnog državnog odvjetnika

L-Italja

Ministero della Giustizia

Ċipru

Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας

Il-Latvja

Latvijas Republikas Ģenerālprokuratūra

Il-Litwanja

Lietuvos Respublikos generalinė prokuratūra

Il-Lussemburgu

Parquet général

L-Ungerija

Közgazgatási és Igazságügyi Minisztérium

Malta

Avukat Ġenerali

Il-Pajjiżi l-Baxxi

Minister van Veiligheid en Justitie

L-Awstrija

Bundesministerium für Justiz

Il-Polonja

Ministerstwo Sprawiedliwości

Il-Portugall

Ministro da Justiça

Ir-Rumanija

Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție

Is-Slovenja

Ministrstvo za pravosodje

Is-Slovakkja

Minister spravodlivosti

Il-Finlandja

Keskusrikospoliisi

L-Isvezja

Åklagarmyndigheten

Ir-Renju Unit

Her Majesty's Attorney General (for witnesses or experts residing in England or Wales)

Her Majesty's Advocate General (for witnesses or experts residing in Scotland)

Her Majesty's Attorney General (for witnesses or experts residing in Northern Ireland)

LINJI GWIDA

2014/54/UE:

- ★ **Linja gwida tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-18 ta' Diċembru 2013 li temenda l-Linja Gwida BĊE/2004/18 dwar l-akkwist tal-karti tal-flus euro (BĊE/2013/49) 36**

REGOLI TA' PROĊEDURA

- ★ **REGOLI ADDIZZJONALI TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA 37**



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-ligijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

